

Tuomiolauselman

- 1) Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-194/04, *Bavarian Lager* vastaan komissio, 8.11.2007 antama tuomio kumotaan siltä osin kuin sillä kumotaan 18.3.2004 tehty komission päätös, jolla hylättiin hakemus saada tutustua 11.10.1996 pidetyn kokouksen täydelliseen pöytäkirjaan kaikkine nimineen, ja siltä osin kuin siinä veloitetaan Euroopan komissio korvaamaan *The Bavarian Lager Co. Ltd:n* oikeudenkäyntikulut.
- 2) *The Bavarian Lager Co. Ltd:n* kanne 18.3.2004 tehdystä komission päätöksestä, jolla hylättiin hakemus saada tutustua 11.10.1996 pidetyn kokouksen täydelliseen pöytäkirjaan kaikkine nimineen, hylätään.
- 3) *The Bavarian Lager Co. Ltd* veloitetaan korvaamaan Euroopan komissiolle sekä muutoksenhakuasteessa että ensimmäisessä oikeusasteessa käydystä oikeudenkäynnistä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.
- 4) Tanskan kuningaskunta, Suomen tasavalta, Ruotsin kuningaskunta, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta, Euroopan unionin neuvosto ja Euroopan tietosuojavaltuutettu vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 79, 29.3.2008.

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 8.7.2010 — Euroopan komissio v. Portugalin tasavalta

(Asia C-171/08) ⁽¹⁾

(Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — EY 56 ja EY 43 artikla — Pääomien vapaa liikkuvuus — Portugalin valtion Portugal Telecom SGPS SA:ssa omistamat etuoikeutetut osakkeet (golden shares) — Yksityistetyt yhtiön osuuksien hankintaa ja johtamista koskevat rajoitukset — Valtion toimenpide)

(2010/C 234/05)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: E. Montaguti, M. Teles Romão ja P. Guerra e Andrade)

Vastaaja: Portugalin tasavalta (asiamiehet: L. Inez Fernandes, avustajanaan asianajaja M. Gorjão Henriques)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — EY 43 ja EY 56 artiklan rikkominen — Portugalin valtion etuoikeudelliset osakkeet (golden shares) Portugal Telecom S. A. -nimisessä yhtiössä

Tuomiolauselman

- 1) Portugalin tasavalta ei ole noudattanut EY 56 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on pitänyt voimassa Portugal Telecom SGPS SA:ssa tämän yhtiön yhtiöjärjestyksestä ilmeneviä valtion ja muiden julkisyhteisöjen erityisoikeuksia, jotka perustuvat Portugalin valtion Portugal Telecom SGPS SA:ssa omistamiin etuoikeutettuihin osakkeisiin (golden shares).
- 2) Portugalin tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 171, 5.7.2008.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 1.7.2010 (Verwaltungsgerichtshofin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Susanne Gassmayr v. Bundesminister für Wissenschaft und Forschung

(Asia C-194/08) ⁽¹⁾

(Sosiaalipolitiikka — Direktiivi 92/85/ETY — Raskaana olevien ja äskettäin synnyttäneiden tai imettävien työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden suojelun edistämistä koskevien toimenpiteiden täytäntöönpano — 5 artiklan 3 kohta ja 11 artiklan 1 — 3 kohta — Välitön oikeusvaikutus — Raskaana oleva työntekijä, joka on vapautettu työskentelemästä raskautensa aikana — Äitiyslomalla oleva työntekijä — Oikeus päivystyslisiin)

(2010/C 234/06)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Verwaltungsgerichtshof